

JAMES THOMPSON

ANIOŁY ŚNIEGU

Przekład

MACIEJ NOWAK-KREYER



Wpisano do Księgi Akcesji

Wp. K. I. nr. 12012

Rzadko jest tak zimno, nawet w południowej części kręgu polarnego. Jest przez to jakoś dziwnie.

Zmysły są zarazem wyostrome i przytłumione. Odsłonięte części ciała najpierw pieką, potem bołą, wreszcie drętwieją. Znika dotyk i węch. Jesteśmy na pustkowiu, około trzydziestu metrów na wschód od głównej drogi. Dwadzieścia metrów od nas na północ stoi stodoła dla chorych i rodzących reniferów. Aslak ma tysiące renów, całkiem nieźle z nich żyje. Jego dom, drogi, ceglany, w ranczerskim stylu, wznosi się kolejnych sto metrów na północy wschód. W dalekich oknach mrugają bożonarodzeniowe światełka.

Na południe i na zachód ciągną się tylko jałowe pola i zamrożone lasy.

Panuje tu nastrój osamotnienia, a raczej opuszczenia. Miejsce wydaje się wręcz idealne na morderstwo. Wyobrażam sobie, jak zabójca skręca z głównej drogi, gwałtownie wyłącza silnik, gasi światła. Zanim całkiem się zatrzyma, ślizga się jeszcze kawałek po szosie. Niebo jest zasnuwane chmurami, mrocznego popołudnia nie oświetlają ani księżyc, ani gwiazdy. Najbliższe domostwa, w jedną stronę stoją w odległości futbolowego boiska, w drugą - dwóch boisk. Morderca ma spokój i czas. A jeśli usłyszy jakiś hałas albo zobaczy światła, wystarczy tylko, że uruchomi samochód i odjedzie, zanim ktokolwiek go zauważy.

**James Thompson to Amerykanin,
który czuje i pisze
jak najlepszy skandynawski mistrz.**

Urodził się i wychował we wschodnim Kentucky, ale od dwunastu lat mieszka w Finlandii - obecnie w Helsinkach, z żoną Finką. Zanim został pisarzem, studiował na uniwersytecie w Helsinkach filologię angielską i fińską, i pracował jako barman, ochroniarz, robotnik budowlany, fotograf, sprzedawca numizmatów i żołnierz.

Aniołami śniegu rozpoczął w 2010 roku serię hipnotyzujących, mocnych, kipiących emocjami kryminałów osadzonych w niesamowitej scenerii śniegu, lodu i zimna. Ich bohaterem jest inspektor Kari Vaara, twardy, tajemniczy detektyw z przeszłością. Powieść przyniosła Jamesowi Thompsonowi międzynarodową sławę. Została wydana w dwunastu krajach i nominowana do najważniejszych nagród gatunku: Edgar Award, Anthony Award i Strand Critics Award oraz znalazła się wśród najlepszych kryminalnych debiutów magazynu „Booklist”. Drugą powieść, *Łzy Lucyfera*, magazyn „Kirkus Reviews” uznał za jedną z najlepszych książek 2011 roku. Trzeci kryminał, *Helsinki White* ma szansę powtórzyć międzynarodowy sukces poprzednich powieści z serii, do której zostały już zakupione prawa filmowe. Autor jest współscenarzystą. Prace nad filmem rozpoczną się w czerwcu 2012.